Zeitschrift: Am häuslichen Herd : schweizerische illustrierte Monatsschrift

Herausgeber: Pestalozzigesellschaft Zürich

**Band:** 42 (1938-1939)

Heft: 5

Artikel: Ritornelle

Autor: Gisi, Georges

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-662721

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Ritornelle.

## Der Schlaf.

Du und der Tod, wohl seid ihr beide Brüder, Doch wie verschieden — was uns jener raubt, Schenkst du mit jedem Morgen neu uns wieder.

## Der Tag.

Nicht alles, was du forderst, wird uns stets geraten. Doch schenkst du jeden Morgen uns das Licht Der hehren Sonne, frischen Mut zu neuen Taten-

## Die Nacht.

Der Tag, der kampferfüllte, ist vollbracht. Nun kommst du leise schwebend uns umfangen, Du, die uns sänstiget und stille macht.

### Die Treue.

Da uns das Glück verließ, gibt keiner mehr uns [das Geleite

Von all den Freunden, die einstmals bei uns zu Gast. Du aber bleibst uns auch in schweren Tagen [tröstend noch zur Seite.

# Der humor.

Wie Nebel, Wolken fliehen vor der Sonne Schein, So flüchten eilends Rummer, Gram und Sorgen, Wo immer du zur Türe trittst herein.

# Die Einsamkeit.

Wenn aller Hoffnung Sterne uns entschwinden, Das Herz im Rampf erlahmt, bist du der Ruheport, Wo neue Krast wir, Trost, Erlösung sinden.

Georges Gifi.

# Die Nacht, die tötet.

Von Jurij von Reller.

In Khabarowa, der letten Station vor Novaja, wurde die Gruppe, die dazu bestimmt war, auf dieser langgestreckten arktischen Insel nach Schätzen in der Erde zu suchen, noch einmal, ein lettes Mal, geprüft. Ziemlich rasch hatte man uns aus den verschiedensten Teilen Rußlands zusammengetrommelt: vom Baltischen Meer und von der Ukraine, vom Schwarzen Meer und vom Ural, von der Wolga und vom Kaukasus. Sogar eine Seorgierin war unter uns, nach der Märchenund Sagenkönigin ihres Landes Tamara genannt. Sie war als Krankenschwester gedacht, die bei etwaigen Unfällen erste Hisse leisten sollte. Unsonsten Bergleute, Ingenieure, ein paar Naturwissenschaftler, Meteorologen.

In Rhabarowa saß man noch an einem gedecten Tisch. Und dann ging's im Scheine der letzten Sonnenstrahlen hinüber nach Nowasa Semlja.

Die Insel ist heute keine Einöde mehr, wenigstens ihr westlicher Teil nicht, wo noch die letzten Ausläuser des mexikanischen Stromes einige Wärme bringen. Nur der östliche Teil ist völlig vom Packeis umgeben. Wir waren dazu bestimmt, eine Expedition abzulösen, die den Sommer auf der Insel verbrachte. Unser harrte ein schweres Los: Der arktische Winter! Kälte? Nicht so sehr, denn es gibt im nördlichen Sibirien Orte, die, obwohl weit südlicher als Nowasa Semlsa, eine viel tiefere Ourchschnittstemperatur ausweisen.

Ein anderes, viel schwereres Problem tat sich vor uns auf: Der Lichtmangel. Monatelang sollte man keinen Sonnenstrahl mehr sehen! Wie kann der Mensch das ertragen? Man tröstete sich mit den Geschichten von den Überwinterungen der Polarexpeditionen in Nord und Süd, tröstete sich mit der Tatsache, daß die Sommerzeit dazu benutt worden war, eine Art von Bergwerk einzurichten, mit elektrischem Licht, mit Dampfheizung, mit, wenn man so sagen darf, allem und lettem Komfort. Aber dieser Trost war, das fühlten wir nur allzusehr, Selbsttäuschung und weiter nichts. Noch ehe wir die Insel erreichten, war der kurze Tag bereits zu Ende, und die Nacht, die sich in ihrer ganzen polaren Kraft auf uns herniedersenkte, gab uns einen Vorgeschmack dessen, was uns während langer Wochen bevorstand.

Am nächsten Tag, als wir ins Innere der Insel aufbrachen, sprachen wir von nichts anderem als von der Polarnacht, von Nordlichtern, Mond und Sternen. Ein Blick noch auf den Küstenfelsen, der ein Brutplatz von vielen Tausenden von Alken gewesen war, zu denen sich eine Legion von Möwen gesellten. Jetzt lag alles still da. Die Vogelwelt hatte sich südwärts begeben, der Sonne, dem Licht entgegen. Und wir, wir gingen in die Nacht.

Ein junger Samojede, der sich in unserer Begleitung befand, bedauerte, daß er bei Nordlicht